

APOSTLE

SHIP

letter Galatians

- צְוּ דִי גַעֲמַלְתָעַ – וּוֹאָרוֹם דַעַר, וּוְעַל כָעֵר הָאָט קְרֻעֶפֶת 8
 Strong HAD / WHO THE ONE FOR TO SILENTLY worked PETROS IN worked
 טִיק גַעֲמַלְתָעַ אַיִן פַעֲטְרוֹסָן אַיִן דַעַר שְׁלִיחָה צְוּ
 n worked strong ALSO HAD CIRCUMCISED THE
 דִי גַעֲמַלְתָעַ, הָאָט אַוִיד קְרֻעֶפֶתִיק גַעֲמַלְתָעַ אַיִן
 GRACE THE recognizing AND GOYIM THE AMONG ME
 מִיר צְוִישָׁן דִי גּוּיִם – אַוְן דַעַר קְעַנְעַנְדִיק דַעַם חַסְדָן 9
 and Yalakov had was GIVEN ME IS WHAT
 וּוֹאָס אַיִן מִיר גַעֲגַבְן גַעֲוֹוָאָרָן, הָאָבָן יַעֲקָב אַוְן
 pillars for considered are what Yochanan and Kefa
 כִיְפָא אַוְן יוֹחָנָן, וּוֹאָס זַעַנְעַן פַאֲרַלְעַכְנַט פָאָר זַיְלָן,
 of hand right the Barnabas and gave me
 מִיר גַעֲגַבְן אַוְן בָּרְ-נְבָאָן דִי רַעֲכַטָע הָאָנְטָן פָוָן
 nations the to go should we that fellowship
 חַבְדוֹתָאַשְׁאָפָט, אַז מִיר זַאָלָן (גַיְינָן) צְוּ דִי אָוְמוֹת 10
 should we that only circumcised the to they and of world
 הָעוֹלָם, אַוְן זַיִן צְוּ דִי גַעֲמַלְתָעַ; רַק, אַז מִיר זַאָלָן 10
 also myself have I which poor the remember
 גַעֲדַעְנְקָעַן דִי אַרְוּמַעְלִיט, וּוֹאָס אַיִן הָאָב מִיר אַוִיד
 do to very thing this endeavor was easier
 גַעֲפְלִיסְט דָאָס זַעְלְבָעַ צְוּ טָוָן. 11
 Antioch to come is Kefa but when
 וּוֹעַן אַבְעָר כִיְפָא אַיִן גַעֲקוּמָעַן קִיְיָן אַנְטִיאָכְיָעַן,
 face to face with stood/opposed him myself I had
 האָב אַיִן מִיר אִים אַקְיַגְגַעַשְׁטָעַלְט פְנִים אֶל פְנִים,
 prior because gailey was is he because
 וּוֹיִיל עַר אַיִן גַעֲוֹעַן שְׁוֹלְדִיק, וּוֹאָרוֹם פְרִיעָר, 12
 from men certain came are there before
 אַיִד עַר עַס זַעַנְעַן אַבְגַעְקוּמָעַן אַיִינִיקָע (לייט) פָנוֹן
 Yaakov, but when Goyim the with east he had
 יַעֲקָבָן, הָאָט עַר גַעֲגַעַסְן מִיט דִי גּוּיִם; וּוֹעַן אַבְעָר זַיִן
 and withdraw himself he had come are
 זַעַנְעַן גַעֲקוּמָעַן, הָאָט עַר זַיִן דַעֲרוּיִיטָעַרְט אַוְן
 circumcision the before having fear them from detached
 אַפְגַעְשִׁידָט (פָוָן זַיִן), מַוְרָא הַאָבָנְדִיק פָאָר דִי גַעֲמַלְתָעַ.
 fearing the also itself have him with together and
 אַוְן צְוֹזָאָמָעַן מִיט אִים הָאָבָן זַיִן אַוִיד דִי אַיְבָרִיקָע 13
 is Barnabas even that so disguised play act Jesus
 יַיְדָן פַאֲרַשְׁטָעַלְט, אַזְוִי, אַז אַפְיָלוֹ בָרְ-נְבָאָן אַיִן
 when But hypocrisy their from were seduced
 פַאֲרַפִירָט גַעֲוֹוָאָרָן פָוָן זַיִעָר צְבִיעָות. נָאָר וּוֹעַן 14
 according to right/correct not go they that seen have I
 said I have News Good the of truth the
 אַיִן הָאָב גַעֲזָעַן, אַז זַיִן גַיְיָעַן נִישְׁתְּ רִיכְטִיק לְוִוִיט
 דַעַם אַמְתָה פָוָן דַעַר בְשָׂוְרָה טָוָהָה, הָאָב אַיִן גַעֲזָאָגָט
 צְוּ כִיְפָאָן פָאָר אַלְעַמָּעַן: אַוִיב דָר, זַיִעַנְדִיק אַז יַיִד,
 the obligate force how YIDDISH Non and goyish live
 לעַבְסָט גּוֹיִשָּׁן אַוְן נִישְׁתְּ יִדְיִישָׁן, וּוֹאָס צְוִינְגָסְטָר דִי
 גּוּיִם זַיִן אַוִיפְצְפִירָן וּוְיַיְדָן? מִיר זַעַנְעַן בְטַבְעַ
 יַיְדָן, אַוְן נִישְׁתְּ קִיְיָן חָוְתָאִים פָוָן דִי גּוּיִם, אַוְן וּוֹיִיל
 מִיר וּוֹיִיסָן, אַז קִיְיָן מַעֲנַטְשָׁן וּוְעַרְטָט נִישְׁתְּ גַעֲרַעַטָן
 פַעֲרַטִיקָט דַוְרָךְ מַעֲשִׁים פָוָן דַעַר תּוֹרָה, נָאָר דַוְרָךְ
 דַעַר אִמְוֹנָה פָוָן מַשִּיחָה יְשֻׁוָעָת, הָאָבָן מִיר אַוִיד
 גַעֲלָוִיבָט אַיִן דַעַם מַשִּיחָה יְשֻׁוָעָת, כְדִי מִיר זַאָלָן